

II MDOC SÃO PAULO - FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTÁRIO DE MELGAÇO NO BRASIL: A HUMANIDADE ATRAVÉS DAS LENTES

E

ENCONTROS: CONVERGÊNCIAS NARRATIVAS
De 25 de novembro a 08 de dezembro de 2019



O Festival Internacional de Documentário de Melgaço – MDOC – acontece, na vila portuguesa, ao Norte de Portugal, onde se encontra o único Museu de Cinema do país. Do Museu e de seu grande acervo cinematográfico, doado por Jean Loup Passek, surge a vontade de ousar um festival de cinema documental. Em 2014, a Associação **AO NORTE** - Associação de Produção e Animação Audiovisual - cria o Festival promovendo, divulgando o cinema etnográfico e propiciando a reflexão sobre identidade, memória e fronteira.

Assim, identidade, memória e fronteira constituem-se como eixos fundadores e norteadores da programação do **MDOC**, que tangenciam a problemática das migrações e dos deslocamentos humanos.

Organizado pela Câmara Municipal de Melgaço e pela AO NORTE, o **MDOC** tornou-se um evento de referência nacional e internacional.

O Diversitas – Núcleo de Estudos das Diversidades, Intolerâncias e Conflitos - formado por diferentes especialidades nos campos das humanidades em geral constitui-se como um centro de referência acadêmica nos estudos da intolerância, da diversidade cultural e dos direitos humanos. Interdisciplinar, seus pesquisadores dedicam-se a temas como o direito à vida, às liberdades, ao construto cultural em suas diversidades. Suas orientações e princípios pautaram o convênio com a **AO NORTE** e a organização do II

MDOC SÃO PAULO, pois, desde 2015, os pesquisadores do Núcleo participam do Festival e do Curso de Verão Fora de Campo, intercambiando conhecimentos e construindo um referencial teórico-prático-metodológico em etnografias audiovisuais.

Esse ano ampliou-se as atividades com os Encontros: Convergências Narrativas, que pretende ser um espaço de discussão - por meio da Mostra de Documentários, Conferência, Oficinas e Exposição Fotográfica - dos limites entre as linguagens que se propõem a materializar, explicar e refletir sobre Fronteira, Identidade e Deslocamento.

CURADORIA: Sandra Nunes e Maurício Cardoso

ORGANIZAÇÃO:

Maurício Cardoso - Professor USP/DIVERSITAS

Sandra Nunes – Professora FAAP/FATEC/USP/DIVERSITAS

André Costa - Professor FAAP

Teresa Teles – Pesquisadora USP/DIVERSITAS

Priscila Oliveira – Professora FATEC e Doutoranda USP/DIVERSITAS

Larissa Tokunaga – Doutoranda USP/DIVERSITAS

Everton Oliveira – Doutorando USP/DIVERSITAS

Vera Vasques – Mestranda USP/DIVERSITAS

Paula Barbosa Pires Soares - Graduanda FAAP

Pedro Vargas – Graduando FAAP

Raffaella Rosset - Graduanda FAAP

OFICINAS

Daniel Maciel – Professor e Pesquisador AO NORTE

Paula Barbosa Pires Soares - Graduanda FAAP

Pedro Vargas – Graduando FAAP

Priscila Oliveira – Professora FATEC, doutoranda DIVERSITAS

Raffaella Rosset - Graduanda FAAP

Sandra Nunes – Professora FAAP, FATEC – USP/DIVERSITAS

PÚBLICO ALVO

Estudantes universitários, pesquisadores, alunos de ensino médio, graduação e pós-graduação, grupos de comunidades e público em geral.

REALIZAÇÃO

ÁTIMO – Esporte, Cultura e Lazer

APOIO CULTURAL

FAAP – Fundação Armando Álvares Penteado

FATEC COTIA – Faculdade de Tecnologia de Cotia

DIVERSITAS/FFLCH/USP

CINUSP

MATILHA CULTURAL

PROGRAMAÇÃO

25/11

Auditório Nicolau Sevcenko (Av. Prof. Lineu Prestes, 338 – Prédio de História e Geografia - USP)

17h30

Exibição do filme FORDILÂNDIA MALAISE

REALIZADORA SUSANA SOUSA DIAS

PAÍS PORTUGAL

ANO 2019

DURAÇÃO 40'

SINOPSE Filme sobre o presente e a memória de Fordlândia, uma company town fundada por Henry Ford na floresta amazônica em 1928, para escapar ao monopólio britânico da borracha. Dando voz aos habitantes que, rejeitando o rótulo de cidade-fantasma, reclamam o direito de escrever a sua própria história, Fordlandia Malaise combina imagens de arquivo, filmagens de drone, testemunhos, contos e narrativas, mitos e canções.

BIOGRAFIA Susana de Sousa Dias, é doutorada em Belas-Artes, Audiovisuais (FBA-UL) e mestre em Estética e Filosofia da Arte (FL-UL). Estudou cinema na Escola Superior de Teatro e Cinema. Os seus filmes têm sido exibidos internacionalmente em contexto artístico e cinematográfico. Recebeu vários prémios, entre os quais o Grand Prix Cinéma du Réel e o Prémio FIPRESCI pelo seu filme 48. Foi co-Directora do Doclisboa em 2012 e 2013 abrindo novas secções como Cinema de Urgência.

18h30

Abertura Oficial da Mostra

Prof. Dr. Sérgio Bairon (Coordenador do Diversitas – Núcleo de Estudos das Diversidades, Intolerâncias e Conflitos – USP)

Prof. Dr. Maurício Cardoso (Coordenador do Programa de Pós-Graduação em Humanidades, Direitos e Outras Legitimidades – USP)

19h00

Conferência: “Entre Contos e Fotografias”

Prof. Dr. Rubens Fernandes Filho (Diretor do Curso de Comunicação e Marketing da FAAP, Pesquisador, Crítico e Colecionador de Fotografia)

26/11

FAAP Auditório I - Rua Alagoas, 903 – Higienópolis

14h00-16h00

Exibição do filme CHRIS THE SWISS

REALIZADORA ANJA KOFMEL

PAÍS SUIÇA, CROÁCIA, FINLÂNDIA, ALEMANHA

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE Quando era menina Anja Kofmel já admirava o seu primo Chris. A sua misteriosa morte no meio das guerras na Iugoslávia, em 1992, ainda a mantém curiosa. Sobretudo como o jovem jornalista suíço usava o uniforme de um grupo mercenário internacional no momento da sua morte. O que aconteceu?

BIOGRAFIA Anja Kofmel, nasceu na Suíça em 1982. Depois dos seus estudos na Universidade de Artes de Zurique (ZHdK), estudou animação na Escola de Design e Arte de Lucerna (HSLU). Em 2008, o seu aclamado filme, Chrigi, tratou do mesmo assunto que o seu recém-terminado anima-doc Chris the Swiss.

27/11

FATEC Cotia – Auditório - Rua Nelson Raineri, 700 – Lajeado

9h00-12h00 e 19h00-22h00

Oficina História Fotografada, História Compartilhada, Sandra Nunes e Daniel Maciel.

Nessa Oficina, será discutido com os alunos do 1º. Semestre do Curso de Gestão Empresarial o que representa o álbum de fotografia como possibilidade de leitura da história cultural.

As fotografias eleitas pelos alunos farão parte do projeto História Fotografada, História Compartilhada. <https://historiafotografada.wordpress.com/>

Exibição do filme WASH ME PLEASE

REALIZADORES ALI NIKFAR, SAEED MAYAHI

PAÍS IRÃO

ANO 2018

DURAÇÃO 6'

SINOPSE: Ela decidiu sair e tirar fotos de manifestações na rua.

BIOGRAFIA Ali Nikfar, nascido em Bushehr, no sul do Irão, esta é a sua quinta curta- -metragem como realizador.

29/11

Casa de Cultura Japonesa - Av. Prof. Lineu Prestes, 159 – Cidade Universitária

14h00-17h00

Oficina Deslocamentos Contemporâneos e seus Registros em Audiovisual, Paula Barbosa Pires

Soares - Graduanda FAAP, Pedro Vargas – Graduando FAAP, Raffaella Rosset - Graduanda FAAP

Nessa Oficina, pretende-se discutir os deslocamentos contemporâneos e as possibilidades de registro em audiovisual para uma produção documental.

30/11

FATEC Cotia - Rua Nelson Raineri, 700 – Lajeado

9h00-12h00

Oficina Deslocamentos Contemporâneos e seus Registros em Audiovisual, Priscila Oliveira - Professora FATEC, doutoranda DIVERSITAS, Paula Barbosa Pires Soares - Graduanda FAAP, Pedro Vargas – Graduando FAAP, Raffaella Rosset - Graduanda FAAP

Nessa Oficina, pretende-se discutir os deslocamentos contemporâneos e as possibilidades de registro em audiovisual para uma produção documental.

Exibição de Filmes – Programação

Matilha Cultural

Rua Rêgo Freitas, 542 - República

05/12

19h00

RUSSIAN DREAMER

REALIZADORES DMITRII VOLOGDIN, ILYA ZVEREV

PAÍS RÚSSIA

ANO 2018

DURAÇÃO 38'

SINOPSE Ano após ano, o "típico" fazendeiro e entusiasta patriota russo François Tulikunkiko tenta fazer face às despesas e encontrar uma resposta para a questão vital: Por que é que as pessoas no interior da Rússia vivem tão mal quando o país é tão rico?

BIOGRAFIAS

Dmitrii Vologdin, nasceu em 1988, em Severodvinsk. Em 2013, formou-se na Universidade Estadual de Cinema e Televisão de São Petersburgo. Estudou na Escola de Cinema de Krzysztof Zanussi, em Varsóvia, em 2010, e na Summer Cinematic School, em Huavarilla (Finlândia), em 2011. Ilya Zverev, nasceu na cidade de Vladimir e viveu no extremo norte da Rússia. Estudou filologia e formou-se no Instituto de Cinema e Televisão de São Petersburgo com a especialização em Realização de programas de Televisão. Realizou vários documentários. Em 2012 estudou também na Film University Babelsberg KONRAD WOLF.

20h00

L'Avenir du passé

REALIZADORA MINA RAD

PAÍS FRANÇA

ANO 2019

DURAÇÃO '61

SINOPSE O que faz uma iraniana em Île-aux-Coudres a mais de 14 mil quilómetros da sua terra natal? A resposta a esta questão é a história deste filme, um encontro da realizadora com um dos pilares do cinema documental, Pierre Perrault.

BIOGRAFIA Mina Rad é diplomada em Comunicação e História pela Universidade de Paris. Foi jornalista internacional, apresentadora de rádio e televisão e repórter cultural. Desde 2012 é realizadora de documentários, após ter frequentado os Ateliers Varan. Em 2017 realizou o seu décimo filme “Jean Rouch, Regards Persans”. Foi fundadora em 2013 e é presidente da APRESVARAN, associação de ex-alunos dos Ateliers Varan. É co-diretora do APRESVARAN Documentary Film Festival. Coordena também o Festival de Cinema Feminino para o Dia da Mulher. Francesa de origem iraniana, vive e trabalhou na Europa e em diferentes partes do mundo: EUA, América Central e Ásia.

06/12

16h00

QUATRO ESTAÇÕES E OUTONO

REALIZADOR PEDRO SENA NUNES

PAÍS PORTUGAL

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE Um realizador segue o rasto outonal das folhas que voaram dos ramos. Uma rapariga constrói outonos deambulando num labirinto de folhas. Um homem persiste em regar o lugar que a árvore deixou existente. Uma mulher que viveu aquele outono. Todos num espaço chamado Jorge Listopad.

BIOGRAFIA Pedro Sena Nunes, nasceu em Lisboa. Realizador de cinema, programador cultural e professor nos campos da criação artística, documental e experimental, dirigiu vários projetos - documentários, filmes de ficção e comerciais - com o apoio da ICA/RTP. Co-diretor artístico da Vo'Arte e co-fundador da Companhia Teatro Meridional, presta consultoria e coordena diversos projetos culturais. Integrou as equipas do Fragile, Unlimited e European Video Dance Heritage (EVDH). É codirector dos festivais internacionais InShadow - Festival Lisboa ScreenDance, InArt - Festival de Artes da Comunidade e programa a secção Olhares Frontais dos Encontros de Cinema de Viana do Castelo.

18h00

O MAR ENROLA NA AREIA

REALIZADORA CATARINA MOURÃO

PAÍS PORTUGAL

ANO 2019

DURAÇÃO 15'

SINOPSE “O Homem do apito” era um personagem que vagueava as praias portuguesas durante o Estado Novo, e que vivia da caridade dos banhistas. De barbas brancas e fato preto ou branco atraía crianças com o seu apito ao pescoço e contava-lhes histórias. A partir de vários filmes de família construí um retrato ficcional deste personagem misterioso e através dele quis explorar o espaço sensorial da praia.

BIOGRAFIA Catarina Mourão, estudou Música, Direito e Cinema (MA Bristol University). Em 1998 foi uma das fundadoras da Apordoc, Associação pelo Documentário e começou a dar aulas de Cinema e Documentário em 2000. No mesmo ano, com a realizadora Catarina Alves Costa fundou a Laranja Azul, uma produtora independente de Documentário e Artes Visuais.

18h30

CHRIS THE SWISS

REALIZADORA ANJA KOFMEL

PAÍS SUIÇA, CROÁCIA, FINLÂNDIA, ALEMANHA

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE Quando era menina Anja Kofmel já admirava o seu primo Chris. A sua misteriosa morte no meio das guerras na Jugoslávia em 1992, ainda a mantém curiosa. Sobretudo como o jovem jornalista suíço usava o uniforme de um grupo mercenário internacional no momento da sua morte. O que aconteceu?

BIOGRAFIA Anja Kofmel, nasceu na Suíça em 1982. Depois dos seus estudos na Universidade de Artes de Zurique (ZHdK), estudou animação na Escola de Design e Arte de Lucerna (HSLU). Em 2008, o seu aclamado filme, Chrigi, tratou do mesmo assunto que o seu recém-terminado anima-doc Chris the Swiss.

07/11

16h00

DER PATRIOT

REALIZADORA KATJA FEDULOVA

PAÍS ALEMANHA

ANO 2018

DURAÇÃO 30'

SINOPSE Aos 21 anos, Vasily Vlasov tornou-se o mais jovem parlamentar da Duma Russa. Dada a sua autoconanção abundante, pensaram que poderia ser uma nova voz no sistema. Mas os ideais de Vasily estão enraizados num partido profundamente conservador, o LDPR, que é apontado como um partido de ideologia fascista.

BIOGRAFIA Katja Fedulova, nasceu em Leningrado, URSS, em 1975. Em 1993, iniciou os seus estudos na Academia Muthesius de Belas Artes e Design em Kiel, Alemanha e em 2001 na Academia Alemã de Cinema e Televisão de Berlim. O seu primeiro documentário "Ladies of Fortune", foi distribuído comercialmente em 2012 em toda a Alemanha.

17h00

FORDLANDIA MALAISE

REALIZADORA SUSANA SOUSA DIAS

PAÍS PORTUGAL

ANO 2019

DURAÇÃO 40'

SINOPSE Filme sobre o presente e a memória de Fordlândia, uma company town fundada por Henry Ford na floresta amazónica em 1928, para escapar ao monopólio britânico da borracha. Dando voz aos habitantes que, rejeitando o rótulo de cidade-fantasma, reclamam o direito de escrever a sua própria história, Fordlandia Malaise combina imagens de arquivo, filmagens de drone, testemunhos, contos e narrativas, mitos e canções.

BIOGRAFIA Susana de Sousa Dias, é doutorada em Belas-Artes, Audiovisuais (FBA-UL) e mestre em Estética e Filosofia da Arte (FL-UL). Estudou cinema na Escola Superior de Teatro e Cinema. Os seus filmes têm sido exibidos internacionalmente em contexto artístico e cinematográfico. Recebeu vários prémios, entre os quais o Grand Prix Cinéma du Réel e o Prémio FIPRESCI pelo seu filme 48. Foi co-Directora do Doclisboa em 2012 e 2013 abrindo novas secções como Cinema de Urgência.

18h00

TERRA

REALIZADORA JULIA KUSHNARENKO

PAÍS RÚSSIA

ANO 2018

DURAÇÃO 30'

SINOPSE Em 2012 teve início a produção do campo de gás de Bovanenkovo, na península de Yamal, uma zona remota da Sibéria. A zona industrial colidia com a rota histórica de migração dos pastores de renas indígenas - Nenets.

BIOGRAFIA Nasceu em Moscovo e estudou realização no Instituto Gerasimov de Cinematografia. Completou os seus estudos na Escola Scream de Moscovo em composição de efeitos visuais. Trabalha como realizadora de documentários, diretora de fotografia e editora, e assume o seu fascínio por personagens contraditórias. Em 2017 conjuntamente com Veronika Sher fundou o International Dance Short Film Festival BODYSCOPE.

19h00

BY THE NAME OF TANIA

REALIZADORAS MARY JIMENEZ, BÉNÉDICTE LIÉNARD

PAÍS BÉLGICA

ANO 2019

DURAÇÃO 85'

SINOPSE Tirada de seu lar com a falsa promessa de prestígio e dinheiro, a jovem Tania foi forçada a prostituir-se no interior do Perú, até progressivamente perder quase todos os seus traços de identidade.

BIOGRAFIAS Mary Jimenez, natural do Perú. Estudou arquitetura em Lima antes de frequentar a escola de cinema Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et des Techniques de Diffusion (INSAS), na Bélgica. Lecionou realização de cinema em Bruxelas, Cuba e Suíça e é atualmente responsável pelo laboratório de produção de filmes da Sound Image Culture (SIC) em Bruxelas.

Bénédicte Liénard, Estudou realização de cinema no Institut des Arts de Difusion (IAD) em Louvain-la-Neuve, Bélgica. Professora no IAD e Artista Residente na Université Catholique de Louvain.

08/12

18h00

THE WAR ON MY PHONE

REALIZADORA ELKE SASSE

PAÍS ALEMANHA, SUÍÇA

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE Centenas de milhares de pessoas fugiram da Síria para a Europa desde 2015. Vivem entre nós e, no entanto, “não estão realmente aqui”. A cada minuto os seus telemóveis podem estar a transmitir mensagens e vídeos provenientes da Síria - a guerra está sempre nos seus telemóveis. O filme retrata quatro pessoas na Europa divididas entre essas duas realidades e dá uma visão íntima da vida cotidiana na Síria através de mensagens privadas e vídeos de pessoas dentro da zona de guerra.

BIOGRAFIA

Elke Sasse, estudou literatura em Berlim e trabalhou como jornalista de rádio e televisão antes de realizar documentários. Os seus filmes centram-se em pessoas de todas as esferas da vida: já documentou o quotidiano dos agricultores de alho na China ou os dançarinos reformados em Berlim. Tem acompanhado os sem-abrigo a caminho da Alemanha e antigos trabalhadores escravos à espera de justiça. O seu último filme #MyEscape recebeu vários prémios e documenta as rotas de fuga para a Europa dos refugiados, através do registo dos seus telemóveis.

WASH ME PLEASE

REALIZADORES ALI NIKFAR, SAEED MAYAHY

PAÍS IRÃO

ANO 2018

DURAÇÃO 6'

SINOPSE Ela decidiu sair e tirar fotos de manifestações na rua.

BIOGRAFIA Ali Nikfar, nascido em Bushehr, no sul do Irão, esta é a sua quinta curta-metragem como realizador.

CINUSP Paulo Emílio

Rua do Anfiteatro, 181 - Colmeias - Favo 04 – Cidade Universitária

05/12

14h00

QUATRO ESTAÇÕES E OUTONO

REALIZADOR PEDRO SENA NUNES

PAÍS PORTUGAL

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE Um realizador segue o rasto outonal das folhas que voaram dos ramos. Uma rapariga constrói outonos deambulando num labirinto de folhas. Um homem persiste em regar o lugar que a árvore deixou existente. Uma mulher que viveu aquele outono. Todos num espaço chamado Jorge Listopad.

BIOGRAFIA Pedro Sena Nunes, nasceu em Lisboa. Realizador de cinema, programador cultural e professor nos campos da criação artística, documental e experimental, dirigiu vários projetos - documentários, filmes de ficção e comerciais - com o apoio da ICA/RTP. Co-diretor artístico da Vo'Arte e co-fundador da Companhia Teatro Meridional, presta consultoria e coordena diversos projetos culturais. Integrou as equipas do Fragile, Unlimited e European Video Dance Heritage (EVDH). É codirector dos festivais internacionais InShadow - Festival Lisboa ScreenDance, InArt - Festival de Artes da Comunidade e programa a secção Olhares Frontais dos Encontros de Cinema de Viana do Castelo.

06/12

14h00

L'Avenir du passé

REALIZADORA MINA RAD

PAÍS FRANÇA

ANO 2019

DURAÇÃO '61

SINOPSE O que faz uma iraniana em Île-aux-Coudres a mais de 14 mil quilómetros da sua terra natal? A resposta a esta questão é a história deste filme, um encontro da realizadora com um dos pilares do cinema documental, Pierre Perrault.

BIOGRAFIA Mina Rad é diplomada em Comunicação e História pela Universidade de Paris. Foi jornalista internacional, apresentadora de rádio e televisão e repórter cultural. Desde 2012 é realizadora de documentários, após ter frequentado os Ateliers Varan. Em 2017 realizou o seu décimo filme "Jean Rouch, Regards Persans". Foi fundadora em 2013 e é presidente da APRESVARAN, associação de ex-alunos dos Ateliers Varan. É co-diretora do APRESVARAN Documentary Film Festival. Coordena também o Festival de Cinema Feminino para o Dia da Mulher. Francesa de origem iraniana, vive e trabalhou na Europa e em diferentes partes do mundo: EUA, América Central e Ásia.

CINUSP Maria Antonia

Rua Maria Antônia, 258/294 - Vila Buarque

07/12

16h00

THE WAR ON MY PHONE

REALIZADORA ELKE SASSE

PAÍS ALEMANHA, SUÍÇA

ANO 2018

DURAÇÃO 90'

SINOPSE

Centenas de milhares de pessoas fugiram da Síria para a Europa desde 2015. Vivem entre nós e, no entanto, "não estão realmente aqui". A cada minuto os seus telemóveis podem estar a

transmi- tir mensagens e vídeos provenientes da Síria - a guerra está sempre nos seus telemóveis. O lme retrata quatro pessoas na Europa divididas entre essas duas realidades e dá uma visão íntima da vida cotidiana na Síria através de mensagens privadas e vídeos de pessoas dentro da zona de guerra.

BIOGRAFIA

Elke Sasse, estudou literatura em Berlim e trabalhou como jornalista de rádio e televisão antes de realizar documen- tários. Os seus lmes centram-se em pessoas de todas as esferas da vida: já documentou o quotidiano dos agricultores de alho na China ou os dan- çarinos reformados em Berlim. Tem acompanhado os sem-abrigo a caminho da Alemanha e antigos trabalhado- res escravos à espera de justiça. O seu último lme #MyEscape recebeu vários prêmios e documenta as rotas de fuga para a Europa dos refugiados, através do registo dos seus telemóveis.

WASH ME PLEASE

REALIZADORES ALI NIKFAR, SAEED MAYAHY

PAÍS IRÃO

ANO 2018

DURAÇÃO 6'

SINOPSE Ela decidiu sair e tirar fotos de manifestações na rua.

BIOGRAFIA Ali Nikfar, nascido em Bushehr, no sul do Irão, esta é a sua quinta curta- -metragem como realizador.

08/12

16h00

TERRA

REALIZADORA JULIA KUSHNARENKO

PAÍS RÚSSIA

ANO 2018

DURAÇÃO 30'

SINOPSE Em 2012 teve início a produção do campo de gás de Bovanenkovo, na península de Yamal, uma zona remota da Sibéria. A zona industrial colidia com a rota histórica de migração dos pastores de renas indígenas - Nenets.

BIOGRAFIA nasceu em Moscou e estudou realização no Instituto Gerasimov de Cinematografia. Completou os seus estudos na Escola Scream de Moscovo em composição de efeitos visuais. Trabalha como realizadora de documentários, diretora de fotografia e editora, e assume o seu fascínio por personagens contraditórias. Em 2017 conjuntamente com Veronika Sher fundou o International Dance Short Film Festival BODYSCOPE.

BY THE NAME OF TANIA

REALIZADORAS MARY JIMENEZ, BÉNÉDICTE LIÉNARD

PAÍS BÉLGICA

ANO 2019

DURAÇÃO 85'

SINOPSE Tirada de seu lar com a falsa promessa de prestígio e dinheiro, a jovem Tania foi forçada a prostituir-se no interior do Perú, até progressivamente perder quase todos os seus traços de identidade.

BIOGRAFIAS Mary Jimenez, natural do Perú. Estudou arquitetura em Lima antes de frequentar a escola de cinema Institut National Supérieur des Arts du Spectacle et des Techniques de Diffusion (INSAS), na Bélgica. Lecionou realização de cinema em Bruxelas, Cuba e Suíça e é atualmente responsável pelo laboratório de produção de filmes da Sound Image Culture (SIC) em

Bruxelas. Bénédicte Liénard, Estudou realização de cinema no Institut des Arts de Difusion (IAD) em Louvain-la-Neuve, Bélgica. Professora no IAD e Artista Residente na Université Catholique de Louvain.